

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 495. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677719054016/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

163. 35 og Foucan] ÷ E¹ F Foucan] Faucan D Faacon E² Thoucan C
 Falican B 36 de] ÷ A² B-G 38-39 fred. .begjærlige] ÷ F 39 be-
 gjærlige] begjærlige E 43 allen] ald dend C 47 Skuldeløv] A² B C D E
 F¹⁻⁴ Skude(s)lov A¹⁻³ D F² 48 dette] disse A² F¹⁻⁶ - *Digtet*: I til paa
 B-G 4 i¹] til C-G 8 dybest] dybe D F 9 forsvar] forsvar B D forsvar F¹⁻³
 forsvar > forsvar F¹ 12 alle] Møe og A² B-G 13 piller] pille F G
 14 søden] C F saadan G suden B² Siden A B¹ D E skiller] Skille F

22. Supplication til Kongen om Consumptionens oc andre schatters afslag

Signaturfortegnelse:

A ¹ Nid. 69,8 ^o	p. 312	H ⁵ Uld. 528,4 ^o	p. 71
A ² Rostg. 237,4 ^o	p. 120r	H ⁶ Århus 331,4 ^o	p. 78
A ³ Thott 742,2 ^o	p. 21v	H ⁷ Hertel, II	p. 95
B ¹ Nks. 819c,4 ^o	p. 51	I ¹ Add. 483,4 ^o	p. 54
B ² Berg. Mu. 7,2 ^o	p. 136	I ² Kall 395,4 ^o	p. 148
C ¹ Add. 113,8 ^o	p. 113	J ¹ Nks. 405,2 ^o	p. 249
C ² Nks. 355,2 ^o , III	p. 115	J ² Add. 167,2 ^o	p. 854
C ³ Coll. 536,4 ^o	p. 99		
C ⁴ Coll. 516,4 ^o	p. 101	K Uld. 526,4 ^o	p. 65
D Nord. 1170	p. 55	L ¹ Oslo U. B. 624,4 ^o	p. 88
E ¹ Berg. Mu. 84,8 ^o	p. 34	L ² Thott 1523,4 ^o	p. 677
E ² Coll. 538,4 ^o , I	p. 195	M ¹ Nks. 1670,2 ^o	p. 27
E* Oslo U. B. 244,4 ^o læst blad		M ² Add. 247c,4 ^o	p. 201r
F Gks. 2404,4 ^o	p. 29	N Thott 1975,4 ^o	p. 121
G ¹ Oslo U. B. 215,2 ^o	p. 3	O Nks. 2817,4 ^o	p. 73
G ² Add. 248,4 ^o	p. 1		
G ³ Nks. 4493,4 ^o	p. 1	P ¹ Gks. 2403,4 ^o	p. 291
		P ² Add. 160,2 ^o	p. 173
H ¹ Nid. 549,8 ^o	p. 101	P ³ Add. 484,4 ^o	p. 297
H ² Oslo U. B. 611,4 ^o	p. 220	P ⁴ Oslo U. B. 260,4 ^o	p. 160
H ³ Nks. 829,4 ^o	p. 25v		
H ⁴ Nks. 999,8 ^o	p. 67	R Thott 1528,4 ^o	p. 102

S ¹ Berg. Mu. 397,4°	p. 31	X ¹ Nks. 819b,4°	p. 56
S ² Oslo U. B. 295,4°	p. 33	X ² Thott 1527,4°	p. 158
S ³ Stockh. Vn 88	p. 13v	X ³ Nks. 818b,4°	p. 78
T Ullid. 447,4°	p. 262	Y Add. 249,4°	p. 163
U Nks. 840,4°	løst blad	Z RiA. (I)	p. 63
V Ullid. 447,4°	p. 215		

164. *Tekstgrundlag: Nid. 69,8°*, p. 312 ff. - *Overskrift: 1* Supplication] Jacob Worms Supplication B² J¹ Mag. Jac. Worms Supplique C² X¹ Supplique C^{1,2,3} L² SXXZ ÷ G^{2,3} L¹ * [til Kongen] ÷ E² L¹ Kongen] Hands kongl. Mayst. J K P^{1,2} Kong Christian 5 X Kong Christianus 5¹⁶²⁵ M² C 5 M¹ ÷ L¹ R V 2 Consumptionens] Consumptionen F G^{2,3} Consumptions A^{1,2} B¹ C^{1,2,3} D E E* H-O P^{2,3} R S U Y Consumption G¹ V X 3 scharter] Skatter X afslag] forlindring R afslag af J. Worm M Afslag, indgiven strax efter Freden blev sluttet (af J. Worm J²) J Afslag eller Forlindring P² afslag eller forlindring Allerunderdanigst fremstillet af Hans Kongl. Maysts. ydmygste Tiener Jacob Worm. Supplicatio ad Regem P^{1,2} afslag Anno 1680. O ÷ X 1-3 Supplication .. afslag] Ditto. T - Dig[et: 1 hvad] hvor B-E* E S der] den A² B C D H I J² K N-U Y * [Jehu] Jesu G^{2,3} H^{2,3} Jesus F H² vi nu C¹ H¹ I L M R [Jeg nu K 5 oc¹] till A² C-G M P S V X ÷ U 6 schal .. arfve] selv skal Land og Rige arve J K alt landet een] alleene Landet C-F G² I O P R X Y 7 scharre] skarpe B omspent] anspendt H X 8 til] mod F G R 12 scorpion] Scorpionens A² C D E* H^{1,2,3,7} I J L¹ P R U Y Scorpioners B H² L¹ M N O 14 [oe] dog J K N 15 Hør] See C D E J² Kongen] Konge A² C-F H-K M¹ N-S V-Z afgivet] afslaget P Z 17 oc] dog C D E* F-J L M O P R X Y oc dit] goede E N paa det K dit] det A² B² C D E* F G H^{1,2} I J¹ K L M O S U Y de H^{2,3} J² P R V X dog] end F H I² J X² og A² P^{2,4} nu C¹ I da K 19 Det] A^{1,2} B¹ C-F G^{1,2} H-L N-S U-Z Et B² Dit A¹ G³ M chun] som G P R X Z 20 - gal] -skrig C^{1,2} D-F 21] ÷ C³ det] A^{2,3} B C^{1,2,3,4} D E E* G H¹ J² K L² M N P U-X Z dette O den H^{2,3} J¹ L¹ R S og F dit A¹ * baal] brand A^{1,2} rige] Riger A² B D E F G H² M R V 22] ÷ H¹ At] Saa V slet] snart B G R let D maa Vige] bortviger F G R V 23 de] det A^{2,3} B C E² E* H I-M O U V Y den P² X man P^{2,4} * vel .. fryct] der vel kand skaffes frygt F G * Veche] virche E J P V Z bære C D E* O * 24 slet forryct] Gundske Rycht H I forryct] bottryct G J L-R V X Y * 26 spiir] gang L bør M Dig .. himlen] Himlen dig dog I himlen] miskund X hende

K S U Y Z 28 ey] dog *H I J* nu] saa $A^{1-3} B^2 G^2 L Y$ og B^1 ey *H I J O* *U* nu falde] nedfalde $D E^2$ henfalde C indfalde F meer i] udi $C-F$ meer] ned P 29 schat oc] Skatter $B G-Y L O P R X Z$ Skatte Y oc told oc Zise] told og Accise $C-F M N U Z$ og Zise] Accise *H I J R V* schat. .Zise] Told, Skatt og Accise S 30] ÷ I^2 Har . . viisse] Os haver Tæret ud, dit Riis O Konge Liise I^1

165. 32 det] $A^{2-3} Z$ dit A^1 33 Adelsmand] Adels Stund V 34 sorg befinder] sorrig funder *H I J L N* 36 gris] Geed $P R$ 37 Jefnes] Nefvnis $A^{2-3} B H I^2 L O$ efnis C^3 41 her begynder T Det. .folch] Den . . floch $B^1 I J^2 P R T X$ geistlig] Christlig $C D O^*$ 42 Lov] kald $C-F I L N O Y$ Bud S 43 slet udsuet saa] gandske suet ud *H I J* saa udsuet slet T Slet udsuede $O Y$ krigens] kongens $C F H^2 S^{1,3}$ kirkens $M S^2 X^3$ 46 drillet] stiller H^{6-7} 49 borttaget] er taget $C D E X$ blef taget $B^2 P R^*$ 51 de forbandelser] den Forbandelse $C^4 G H I$ 52] ÷ B det] $A^2 - Z$ dit A^1 giord] gjør $C-J L-N P-T V-Z$ 53 af (med I) Indquarter oc] $B-G I J L-O X Y$ med Kop- og Qvæge A^{2-3} af Caperne og G af Capet og af R af Kopper og af S af Capere oc $A^1 K P T U V Z$ 54 hos] for $F-I P R T$ ved $C D E X$ 56 Jæg] hand $C D E^2 F O X Y$ de $S T$ vi M hustru] kon' (kone J^2) og $C-F J^2 X^*$ undergaacr] gandske gaar G 59 Kopschat. .schat] kop- og qvæg- og for den] Skorsteen-skat $C-F H-J L M O P^*$ 60 ødeleggis] $A^4 - Z$ ødeliggis A^1 61-64] ÷ $H^{3-7} O$ 62 det] $A^2 - H^2 I-Z$ dit A^1

166. 67 større] saadan $H^{5,7} S$ 69 Lyd] Føl $G H I J^1$ Raad] Mænd $C^{1-3} D E^1 F S T X$ 71 Bancho] Bancken $V X$ Bancker $P T$ Pungen B Bancho op] deris Pung $C^1 G H I$ 72 At] Saa $C^{1-3} D E F X$ Og $C^2 E^2 G H I L^2 M N$ Alt U mæche] grumne J 73-76] ÷ H^2 73 Det] $A^2-H^2 I-Y$ Dit A^1 * dog] alt J 75-76] ÷ C^2 76 lit] tit $B^2 D N$ blit $O Y$ fridt $C^{1,3,4} E-F X$ 77-stand] -Mund $C^1 E G H I^1 J^1 L^1 P R V$ Mænd I^2 80] ÷ C^3 fødtis] fødis $A^{2-3} B^2 E F G H^{2,6} I^1 J^1 K L M^1 N O P^{1,2,4} R S^{1,2} T U V X^{1,2} Z$ fødtis $B^1 M^1 P^2 X^2$ født er Y 82 tit] $C-F J^2 R X$ det K 83 passercr] $A^2-X Z$ grassercr $A^1 Y$ 84 disverr', er] desværre $C^1 E^1 E^*$ $F H I L-P V X^3 Y$ disver og $C^{1,3}$ 85 strid] Stand $C^{1-3} D E^* F L M O X Y$ skyld E suerd N schar] stand N Værk $G H I J^*$ 86] ÷ L^2 mod] med $O T$ for $C^1 E G H^{1-3,5-7} J^1 L^1 M$ 87 mactis] Martis $G H I J R$ 88 tu] ned $C^{1,3} D E^2 E^* X^*$ tu J] udi $C^2 E^2 F J$ 89-92] ÷ H^5 92 saa nær] endnu $C^4 D E E^* G^{1,3} H^{1,4,6,7} I^2 P^2 R X$ for os saa nær] saa nær for os B endnu for os $D E^1 G^2 I^1$ saa nær uklart] end ey saa klart C^{1-3} som var uspart $L M$ som før uklart N^* 93 lindre] lyder $A^{2-3} B F J^2$ lyd da $C^{1-3} D E^* L^1$ lyd du $L^2 M N O^*$ nu] end $A^{2-3} B E^2 O^*$ tvang] trang $A^{2-3} B^2 C D E E^* G^3 H I^2 L M P-T V X$ 94 dit] det $B C^2 D E^2 F G^{1-3} H^{1-3,6-7} I J^1 K L^1 N O R-Y$ de G^2 hielp mas] Hielpen $H I$ 96 Afslag] Afslaa $C F G H^{1,6,7} I^1 J^1 L^2 N R S X Y$ Afgiv $E P^{1-3} T V$ Opgiv P^4 *

167. 99 stoc] staar *B K R V* Orlogs] ufreds *C D E² E* F O X Y* feide *E¹*
 100 det] *A² B C^{2,3} D-Z* du *C^{2,4}* dit *A¹* 102 det] *A²-Z* dit *A¹* 104 Det]
 De *B G^{2,3} H^{1,2,3,4,5,6,7} I J¹ K P R T V* dem *C E E* F J² L² M N X Y* ud ..
 nafn] og vi bar (bær *H^{2,3}* fik *I¹*) det blotte Navn *G H I* blot] plat *K S U*
 106-107] ÷ *K* 108 dig .. af] ey forhindre dig *L-O Y* Dem (den *B¹ E**)
 ej hindre dig *B C D E* F R X* 109 tarf] Gavn *H I J R* Stof *K* dit] *A^{2,3}*
B C E E F G H^{1,2} I J K L² M O-Z* det *A¹ D H¹ L¹ N* 110 Suppli-
 cas] *A²-Z* Supplication *A¹* besee] borttag *A^{2,3}* betench *B ** 111 hierte]
 Lidet *G-I* Rigis *J ** 114 gud²] oc *C^{1,2,3,4} D F X^{1,2}* gifve] skaffe *R* giv
 god *C⁴ G H I P* 116 orlogs] orlog *B H¹ I² L M P X* - *Underskrift: 1-5*] ÷ *B²*
C^{1,2} G J² M P S V 1 Af] Udaf *C¹ H I L² N O* ÷ *D E F X* 1-2 allerun-
 derdanigste .. gud] ÷ *A³ D-F X* 3 allernaadigste] Naadig *D E F X **
 allerdyuygeligst] allerunderdanigst *D E F X* ydmygeligen *J¹ K* ÷ *C¹*
E H I* 4 fremstillet .. supra] fremstillet af Jacob Worm *H^{2,3,6}* frem-
 stillet af J. Worm *C¹ H^{1,4} I J¹ X* fremstillet af J.W. *H²* fremstillet af
 J. Worm. Anno 1680. *K* Fremstillet anno 1680 af Jacob Worm *S²* Frem-
 stillet af et Anno et die etc. 1680. Jacob Worm *S^{1,2}* fremstillet af deres Tolk
 Jacob Worm *H¹* fremstillet. Incerti Auctoris *N* fremstillet. Auctor erat
 Vermis, patria depulsus inermis *T* 5 Anno .. supra] ÷ *B¹ D E E* L² O Y*
 die] ÷ *A^{2,3}-Y*

23. Horologium Regium

Signaturfortegnelse:

<i>A¹</i> Thott 742,2 ^o	p. 171	<i>H¹</i> Berg. Mu. 397,4 ^o	p. 94
<i>A²</i> Nks. 819c,4 ^o	p. 18	<i>H²</i> Oslo U. B. 295,4 ^o	p. 93
<i>A³</i> Berg. Mu. 7,2 ^o	p. 140	<i>H³</i> Stockh. Vn 88	p. 34f
<i>B</i> Rostg. 270,4 ^o	p. 261	<i>I</i> Gks. 2526,4 ^o	p. 235
<i>C</i> Add. 248,4 ^o	p. 522	<i>J¹</i> Thott 1523,4 ^o	p. 724
		<i>J²</i> Oslo U. B. 624,4 ^o	p. 33
<i>D¹</i> Gks. 2404,4 ^o	p. 122		
<i>D²</i> Oslo RiA. 54,2 ^o	p. 35	<i>K¹</i> Add. 258b,4 ^o	løst blad
		<i>K²</i> Coll. 538,4 ^o , I	p. 111
<i>E</i> Nks. 2817,4 ^o	p. 104	<i>K³</i> Add. 167,2 ^o	p. 817
<i>F</i> Add. 258b,4 ^o	løst blad	<i>L</i> Berg. Mu. 84,8 ^o	p. 3
<i>G</i> Ulld. 447,4 ^o	p. 35	<i>M</i> Nord. 1170	p. 36